FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Dist. 203 Enu 21 — 6 juin

Province: Quebec — District No. 203 — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 4 — in / dans: Trois-Rivières (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: M. Duplessis(?) — Enumerator. / Recenseur.

Column headings: 1 Dwelling house / Domicile; 2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution; 3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution; 4 Place of habitation / Lieu du domicile; 5 Sex / Sexe; 6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage; 7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement; 8 Month of birth / Mois de naissance; 9 Year of birth / Année de naissance; 10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire; 11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance; 12 Year of immigration to Canada / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada; 13 Year of naturalization / Pour les étrangers, année de naturalisation; 14 Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu; 15 Nationality / Nationalité; 16 Religion / Religion; 17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier; 18 Employment other than at chief occupation or trade / Emploi supplémentaire; 19 Employer / Patron; 20 Employee / Employé; 21 Working on own account / Travaillant à son compte; 22 State where person is employed / Mentionner où la personne est employée; 23 Weeks employed in 1910 at chief occupation; 24 Weeks employed in 1910 at other occupation; 25 Hours of working time per week at chief occupation; 26 Hours of working time per week at other occupation; 27 Total earnings in 1910 from chief occupation; 28 Total earnings in 1910 from other occupation; 29 Rate of earnings per hour; 30 Insurance upon life / Sur la vie; 31 Against accident or sickness; 32 Cost of insurance in census year; 33 Months at school in 1910; 34 Can read / Sait lire; 35 Can write / Sait écrire; 36 Language commonly spoken / Langue communément parlée; 37 Cost of education in 1910 for persons over 16 years; 38 Blind / Aveugle; 39 Deaf and dumb / Sourd et muet.

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION

Line	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	~~84~~	~~85~~	Beland Lorett(?)	70 Hart Bac(?)	F	fille	C	Aout	1906	4	Queb			France	Canad	Cath-R
2			" Octave		M	fils	C	dec	1903	7	Queb			France	Canad	Cath-R
3			" Joseph		M	Père	C	Juillet	1848	62	Queb			France	Canad	Cath-R
4	85	86	Allard Nobert	18 "	M	Chef	M	Mai	1846	65	Queb			France	Canad	Cath-R
5			" Lucie		F	Epouse	M	Oct	1847	63	Queb			France	Canad	Cath-R
6			Parent Josephine		F	b-soeur(?)	C	Juillet	1854	51	Queb			France	Canad	Cath-R
7	86	87	Girard Leger(?)	16 "	M	Chef	M	Mars	1883	28	Queb			France	Canad	Cath-R
8			" Léda(?)	" "	F	Epouse	M	juin	1877	34	Queb			France	Canad	Cath-R
9			" Edouard		M	fils	C	Mai	1908	3	Queb			France	Canad	Cath-R
10			" Paul		M	fils	C	dec	1910	1	Queb			France	Canad	Cath-R
11			" Antonio	" "	M	fils	C	Janv	1911	5m	Queb			France	Canad	Cath-R
12			Ferron Charles D(?)		F	logeur	C	Janv.	1841	70	Queb			France	Canad	Cath-R
13			Marcotte Anna		F	logeur	C	Janv	1884	27	Queb			France	Canad	Cath-R
14			" Jo-Albert		M	logeur	C	fev	1910	1	Queb			France	Canad	Cath-R
15	87	88	Adair [illegible]-T	14 "	M	Chef	M	Oct	1869	43	Queb			Irish	Canad	Presbyterian
16			" Margaret		F	Epouse	M	fev.	1872	39	Terre Neuve	nf		~~Irish~~	Canad	Presbyter.
17			" Jessie		F	fille	C	Nov	1897	13	Queb			Irish	Canad	Presbyt
18			" Kathleen		F	fille	C	April	1899	12	Queb.			Irish	Canad	Presbyt
19			" Robin		M	fils	C	Sept	1900	10	Queb.			Irish	Canad	Presbyt
20			" Margaret		F	fille	C	Janv	1909	2	Queb			Irish	Canad	Presbyt
21			Adair Lillie	14 "	F	Soeur	C	Mars	1872	39	Queb			Irish	Canad	Presbyt
22	88	89	Adams Mary	2 "	F	Chef	W	juin	1859	51	Queb.			Scotch	Canad	Presbyterian
23			" Hazel		F	fille	C	Mai	1892	18	Queb.			Scotch	Canad	Presbyt
24			" Bertie(?)		M	fils	C	Juin	1894	16	Queb			Scotch	Canad	Presbyt
25			Clifford Arthur	"	M	logeur	C	July	1878	32	Queb			English	Canad	no
26			Carter Stanley B		M	logeur	C	Sept	1888	22	Queb			English	Canad	no
27			Jewell James		M	logeur	C		ng		Queb			French	Canad	Cath
28			Provencher Amelia(?)	"	F	servante(?)	C	Oct	1889	21	Queb			France	Canad	Cath-R
29	89	90	Christopherson Peter	3 "	M	Chef	M	Oct	1877	33	Norvege	1907	~~1909~~	Norveg.	~~Canad~~	Cath-R
30			" Yvonne		F	Epouse	M	juillet	1887	23	Queb			France	Canad	Cath-R
31			" Stella		F	fille	C	Mars	1911	2m	Queb			Norweg.	Canad	Cath-R
32			" Augusto		M	fils	C	Janv	1910	1	Queb			Norweg.	Canad	Cath-R
33	90	91	St Jean Maurice(?)	11 "	M	Chef	M	Aout	1846	64	Queb.			France	Canad	Cath-R
34			" Victoria		F	Epouse	M	Avr	1843	67	Queb.			France	Canad	Cath-R
35			Moore John		M	logeur	C	Mars	1885	26	Queb.			Irish	Canad	Presbyterian
36			" Ernest		M	logeur	C	Juin	1891	19	Queb.			Irish	Canad	Presbyterian
37	91	92	Biron Joseph	13 "	M	Chef	M	Mars	1852	59	Queb.			France	Canad	Cath-R
38			" Caroline		F	Epouse	M	Janv	1860	51	Queb.			France	Canad.	Cath-R
39		93	" Joseph		M	fils	M	Juin	1886	24	Queb.			France	Canad	Cath-R
40			" Eddie(?)		F	bru	M	Juillet	1890	20	Queb.			irlandaise	Canad	Cath-R
41			" Emile		M	fils	C	dec	1893	17	Queb.			France	Canad	Cath-R
42	92	94	Lajoie(?) Denis	17 "	M	Chef	M	Aout	1868	42	Queb.			France	Canad	Cath-R
43			" Albina		F	Epouse	M	Janv	1867	44	Queb			France	Canad	Cath-R
44	93	95	Etanel(?) Ernest	21 "	M	Chef	M	Janv	1875	36	Queb.			France	Canad	Cath-R
45			" Amanda	"	F	Epouse	M	Aout	1876	34	Queb			France	Canad	Cath-R
46			" Yvonne		F	fille	C	Juillet	1897	13	Queb			France	Canad	Cath-R
47			" Stella		F	fille	C	fev	1899	12	Queb			France	Canad	Cath-R
48			" Oswalda(?)		F	fille	C	Janv	1901	10	Queb			France	Canad	Cath-R
49			" Rolland(?)		M	fils	C	Janv	1905	6	Queb			France	Canad	Cath-R
50			" Henri		M	fils	C	fev	1907	4	Queb			France	Canad	Cath-R

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / WAGE-EARNERS / INSURANCE HELD AT DATE / EDUCATION AND LANGUAGE / INFIRMITIES

Line	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	aucun	ng												100	4	2.60		non	non	F			
2	[illegible]	ng												100	7	5.20	9	oui	oui	F.S.	~~4~~		
3	cooke(?)	2-6-48		oui			25		72		350			1800	62	54.00		non	oui	F&A			
4	charretier	11-9-66	non	oui	non		52		72		312							non	non	F			
5	modiste	7-0-86	non	non	oui		~~12~~		~~24~~		~~40~~							oui	oui	F			
6	couturière	7-0-58	non	non	oui	ganterie	~~52~~		~~60~~		~~64~~							oui	oui	F			
7	gantier	7-6-58	non	oui	non	manuf.	42		54		504			2000	25	50.		oui	oui	F			
8	aucun	ng												200	34	5.20		oui	oui	F&A			
9	aucun	ng												125	3	5.20		non	non	F			
10	aucun	ng												125	1	5.20		non	non	F			
11	aucun	ng																non	non	F			
12	aucun	ng																oui	oui	F			
13	journalière	~~couturier~~	non	oui	non	fam. père(?)	6		48		30							oui	oui	F			
14	[struck]	ng					~~6~~		~~48~~		~~30~~							non	non	F			
15	scaller(?)	5-6-10	non	oui	non	Scierie	52		60		780			1500	1500	45.		oui	oui	A&F			
16	aucun	ng																oui	oui	A			
17	Student	ng															10	oui	oui	A&F	~~15~~		
18	Student	ng															10	oui	oui	A&F	~~10~~		
19	Student	ng															10	oui	oui	A&F	~~10~~		
20	aucun	ng																non	non	A			
21	institutrice	9-2-41	non	oui	non		52		60		700							oui	oui	A&F			
22	matrone(?)	3-0-49	oui	non	non	à pension	~~52~~		~~60~~		~~400~~							oui	oui	A&F			
23	aucun	ng																oui	oui	A&F			
24	clerk	6-6-99	non	oui	non	usine(?)	30		60		95							oui	oui	A&F			
25	clerk	6-6-99		oui		Wayagamack(?)	52		56		590			3000	10000	1000.		oui	oui	A.			
26	clerk	6-6-80		oui		Cotton Mill	52		60		180.							oui	oui	A.			
27	ng	ng																oui	oui	A			
28	servante	2-9-09	non	oui	non	pen. privée(?)	52		60		184.							oui	oui	F&A			
29	mouleur	6-6-37	non	oui	non	fonderie	52		60		950.			3000	1000	67.		oui	oui	F&A			
30	aucun	ng												300	23	7.80		oui	oui	F			
31	aucun	ng												120	2m	5.20		non	non	F			
32	aucun	ng												120	1	5.20		non	non	F			
33	menuisier	1-0-03	non	non	oui		~~52~~		~~60~~		~~800~~							oui	oui	F			
34	aucun	ng																oui	oui	F&A			
35	tailleur	7-6-58	non	oui	non	manufacture	52		60		780.							oui	oui	A			
36	tailleur	7-6-58		oui		manufacture	52		60		250							oui	oui	A			
37	menuisier	1-0-02	non	non	oui		~~30~~		~~60~~		~~540~~							oui	oui	F			
38	[struck]	ng												2000	51	13.00		oui	oui	F			
39	brakeman	11-6-26	non	oui	non		37		60		444							oui	oui	F&A			
40	aucun	ng																oui	oui	F&A			
41	électricien	10-6-34		oui			15		60		60			232	17	5.20		oui	oui	F			
42	menuisier	1-6-03	non	oui	non		52		60		100			1000	42	26.50		oui	oui	F			
43	aucun	ng																oui	oui	F			
44	gardien	6-9-98	non	oui	non	d'usine	52		60		540.			1500	36	23.40		oui	oui	F			
45	aucun															~~[illegible]~~		oui	oui	F			
46	étudiant	ng												100	13	5.20	10	oui	oui	F	~~[illegible]~~		
47	étudiant	ng												100	12	5.20	10	oui	oui	F	~~[illegible]~~		
48	étudiant	ng												100	10	5.20	10	oui	oui	F	~~[illegible]~~		
49	étudiant	ng												100	6	5.20	10	oui	oui	F	~~[illegible]~~		
50	aucun	ng												100	4	5.20		non	non	F			

47 — 50

4822 — 2500 — 1351.70